

Duško Geić i Mirko Slade-Šilović
Trogir

GRAĐA ZA DIFERENCIJALNI RJEČNIK TROGIRSKOGA CAKAVDKOG GOVORA OD POLOVICE XIX DO POLOVICE XX STOLJEĆA

UDK 800.87.801.3

Rad primljen za tisak 28. ožujka 1989.

B

- bā — poljubac (govori se tepajući malom djetetu: »Ajde daj barbi ba«)
- baba, -e ž — 1. baka; 2. babica (g. pl. bab),
baba kōre, ž — bogomoljka
- babàrija, -e ž — glupost, brbljarija
- babarīn, -a m — salveta koja se objesi djetetu ispod vrata da se ne zaprlja pri jelu.
- babarôl, -a m — →babarin
- babäu — →bau babau
- babaûko, -a m — izmišljeno biće kojim se straše djeca
- babilônija, -e ž — zbrka: »Jema bit da je u jovcinu s ovin slucajen ispala prava babilonija«
- bâbin zûb, m — vrsta trave bodljikava ploda (plod se također zove *babin zub*)
- bâbina, -in ž — posjeta roditelji: »Gremo ovih dan na babine«
- bâbit, -in — pomagati pri porodu

- babùjäca, -e ž
 bâc, -bäca m
 bacilât, -ân
 bacilávat, -ájen
 bácit, -in
- baćir, -a m
 bâd, -a m
- badânj, -nja m
- bâdat, -an
- badât, -an
 badávat, -ájen
 badësa, -e ž
 badîl, -a m
 bâdnit, -nem
- bâdnjić, -a m
 bâdorit, -in
 bâfe, -bâf (pl.) ž
 bagâj, -a m
 bàgaje, -i (pl.) ž
- bagulîna, -e m
 bailo, -a m
 bâja, -e ž
 bâjan, -na, -no
 bâjbôt, -a m
 bâjbûk, -a m
 bajök, -a m
 bajôka, -e ž
- ševa
 — vrsta bunara sa slankastom vodom
 — brinuti, mariti, voditi računa (isto i *bacelat*)
 — →bacilat
 — *bacit marendin* (*pismu, partiju na karte, partiju na bato, partiju na balun*) — održati, odigrati; *bacit mora (vitra)* — pojačati (valovi) (vjetar); *bacit jenu* — zapjevati pjesmu (kad se sastane klapa obavezno nakon nekog vremena netko preloži: »Ajmo bacit jenu«; podrazumijeva se tada da se to odnosi na pjesmu tj. da je prijedlog »zapjevajmo« jer je pjesma smisao tog druženja); *bacit jenu na karte, balun i sl.*; *bacit bazu* — ispričati vic, dosjetku
- vrsta dinje; podrug. velika glava: »Jema komad baćira«
 — 1. hrid na dnu mora oko koje se skupljaju ribe; 2. →abad
- drveni sud (u konobi) s jednim dnom; služi za vrenje masta, čuvanje maslina do prerađe ili soljenje mesa; (u novije vrijeme rade se od betona ili plastike)
- 1. bosti; 2. dirati u koga, petljati se u što nije tvój posao: »Ne badaj se u tuje posle«; »Ja se u te ne badan pa nemoj ni ti u me«; 3. saditi što kolcem: »Ubada san sto kupusi i ništo salate«; »Iša je u poje badat kupus«
- →abadat
 — →abadavat
 — opatica
 — lopata
 — ubosti, bocnuti, pren. pecnuti kakvom riječju ili rečenicom na koju se tko ljuti
 — dem. od badanj
 — →badat; (riječ se čuva još samo u naših iseljenika)
 — zalisci na licu
 — zavežljaj
 — prtljaga: »Zaposlij se u otel za nosit bagaje fureštima«
- štap
 — konzul
 — sud dobiven od raspolovljene bačve
 — jadan (isto i *bâjan*)
 — brodić do 3 m dužine
 — zatvor
 — vrst bijele ribe
 — →bajok

- bâk, -a m
bâk, -a m
bâkami
bâkâkara, -e ž
bâkâkar, -a m
bakânâda, -e ž
bakanâl, -a
bâkëta, -e ž
bakëtîna, -e ž
bâkit, -in
- bâko**, -e m
bâkonja, -e m
bâkorica, -e ž
bâkovo, -a s
bakûko, -a m
bâkula, -e ž
- bâl**, -a m
- bâla**, -e ž
balâンca, -e ž
balancâna, -e ž
balancîn, -a m
balâštrîna, -e ž
- balât**, -âñ
balâtûra, -e ž
balauštra, -e ž
balduîna, -e ž
- bâle**, -ë m
balîna, -e
- Bako, Bakus: »Vecera san ka Bak«
 - nerast
 - izraz kad se tko kune u Baka
 - 1. ružna osoba; 2. osoba loša karaktera; 3. naprava na brodu za povlačenje mreže
 - loš čovjek, osoba loša karaktera
 - urnebes, pokladovanje
 - pijanka
 - šibica, štapić
 - drvce premazano ljepilom za hvatanje ptica pjevica
 - 1. podignuti: »Poslin jića triba pustit da se ditetu baki pa ga tek onda leć«; 2. poljubiti (govori se djeci): »Poj dušo leć, tata će te bakit«
 - zao, loš čovjek
 - → bako
 - 1. vrsta malene morske ribe koja se kreće dnom; 2. novac: »Ne moren ti ono platit jerbo niman bakoric«
 - svečanost berbe grožđa
 - ružan starac (podrugljivo)
 - izraz se upotrebljava za vrstu psihičke poremećenosti: »Jemaš bakule u glavu« tj. imaš čudnovat način mišljenja, glupe ideje, praviš se važan; 2. glupost
 - ples (za sam ples kao organiziranu priredbu u govoru se uvijek upotrebljava množina *bali*): »Gren veceras na bale«; »Svršili su, Mare, bali« — narodna izreka u smislu: Gotovo je s lagodnim životom
 - 1. slina iz nosa ili usta; 2. svežanj, denjak: »Vazeja san dvi bale sena«
 - vaga
 - patlidžan
 - vagir, ždrepčanik, poluga na kolima za koju se zapinju lanci kojima se vuku kola (ili plugo)
 - drvo s jedne i druge strane unutar drvenog broda na kojem leže *pajole*
 - plesati
 - maleni balkon do kojeg vode stepenice a s njega se ulazi u prvi kat kuće
 - dio kuće, ograda
 - niska ograda na *škafu prove guca* ili *gajete*, (s jedne ili obje strane) da brani mreži da ne padne u more
 - →balonja
 - kuglica (najčešće olovna kuglica sačme)

- balînîce, -ic pl. ž
- balinjêra, -e ž
- bâlit, -in
- balkunâda, -e ž
- bâlonja, -e m
- bâlôta, -e ž
- balotâš, -a m
- balûn, -a m
- balunjêr, -a m
- baluštrâda, -e ž
- balzâm, -a m
- baljèzgâlo, -a m
- baljèzgât, -ân
- bânak, -ka m
- bânanag, -ga m
- banbîn, -a m
- bâncić, -a m
- bânda, -e ž
- bânda, e ž
- bandât, -ân
- bândica, -e ž
- bandîra, -e ž
- bandîrât, -ân
- bandirávat, -ájen
- bandirân, -a, -o
- bandunâñ, -a, -o
- bandùnât, -ân
- bandunávat, -ájen
- bangâl, -a m
- 1. vrsta tjestenine u obliku malih kuglica veličine sačme (isto i *pili-pili*); 2. kuglice
 - kuglica u kugličnom ležaju; *kolo balnjere* — kuglični ležaj (oblik *kolo balnjere* ne mijenja se kroz padeže)
 - 1. sliniti iz nosa; 2. brbljati, blebetati, govoriti koješta
 - trijem, galerija
 - čovjek kojem se ne može vjerovati jer zbog svoje brbljavosti nije u stanju čuvati tajnu: »Nemoj ispri njega ništa govorit, znaš i sam da je on balonja«
 - 1. boća; 2. kugla
 - igrač balota
 - 1. lopta; 2. *bit u balun* — biti idisponiran fizički i psihički: »Jucer san puno pija pa san danas cili u balun; 3. *igrat balun* — igrati nogomet
 - 1. igrač loptom (najčešće nogometаш); 2. teško pokretljiva, nespretna osoba, osoba s kilom, podrug, kilavac
 - dio kuće, balkonić
 - pomada, ljekovita mast
 - koji puno i svašta brblja
 - svašta brbljati: »Pristani više baljezgat jerbo te ne moren slušat«
 - 1. stol na kojem se nešto prodaje; 2. mjesto na koje se stavlja novac kod nekih hazardnih igara ili u igri kartama; 3. stolarski stol; 4. vrsta klupe za sjedenje vrlo primitive izrade; isto i *banag* (g. pl. *bang*)
 - →banak
 - dijete, malen dječak
 - dem. od *banak* ili *banag*
 - limena glazba
 - 1. jedna od dasaka koje postavljene okomito na pod se ljačkih kola zajedno s *portelama* čine *kašun* kola, općenito stranica sanduka, ormara, broda, g. pl. *bande*; 2. strana
 - nesuvislo govoriti, buncati
 - dem. od *banda*
 - zastava
 - kititi zastavama, izvjesiti zastave
 - →bandirat
 - okićen zastavama: »Je li brod bandiran??
 - →abandunan
 - →abandunat
 - →abandunavat
 - pokrivalo za glavu i ramena kod žena

- bànica, -e ž
 bânit, -en
 bânkët, - m
- bankîna, -e ž
- bânkûc, -a m
 bânj, -a m
- banjamàrija, -e ž
- bânjât (se), -âñ
- bânseg, -a m
 banzadûr, -a m
 bânzât, -âñ
- bâra, -e ž
 barába, -e m
- barabâñ, -a m
- barabânât, -âñ
- baráfut, -a
- barákökula, -e ž
- báralo
- barâñko, pril.
- barâtân, -a, -o
- barâtât, -âñ
- barâtul, -a m
 bârba, -e m
- austrijski novac (do 1918.)
 - iznenaditi, naglo doći, iznenada naići
 - 1. ogradica za dijete; 2. poprečna daska za sjedenje u brodu; *banket o' krme* — klupa za sjedenje u krmi *pasare, kaića, guca* koja slijedi oblik krme
 - ograda, zidić (na krovu kuće to je drveni okvir koji se postavlja na zid kuće i učvrsti a na njega se zabiju rogovi krova)
 - vrsta igre kartama (igra se samo za novac)
 - kupanje, kupatilo, kupalište, kada (g. sing. *banja*, g. pl. *banji*)
 - lonac sa dvostrukim dnom za kuhanje stolarskog ljepila
 - kupati (se) močiti, namakati; *pobanjat* — pritisnuti nešto što se kuha ako kipi
 - tračna pila
 - čovjek koji banza (v. *banzat*)
 - 1. nesuvislo govoriti, buncati; 2. oglašavati vikanjem prodaju čega obilazeći ulice: »Došli su Puizi prodavat, poj po gradu banzat«
 - mrtvački sanduk s pratnjom za vrijeme sprovoda
 - čovjek loša vladanja, zločesto dijete: »Nima još doma ono moga barabe«
 - funkcija Velikog tjedna u Veliku srijedu, četvrtak i petak uvečer. Zapravo lupanje za vrijeme tih funkcija u crkvi. Vrsta naprave koja stvara buku što zamjenjuje zvonjavu zvona u Velikom tjednu (Baraba — jedan od biblijskih razbojnika); »Bit će ti barabana ka' ti se otac vrati doma« tj. bit će galame od strane oca
 - lupati, praviti buku
 - svadljivac, goropadnik, koji se lako potuče
 - kajsija
 - izraz u dječjoj igri kada se koji predmet ne želi vratiti vlasniku već se baci preko kuće u želji da ga se nikad ne nađe; tada se kaže: »Caralo, baralo priko kuće skakalo ako ga naješ, dat éu ti ga«
 - barem, bar
 - zamijenjen za neku drugu nekretninu: »Ovi je konj lani bija baratan za onu mazgu«
 - 1. upotrebljavati, manipulirati: »On barata sa puno besid pa zna lipo govorit«; 2. mijenjati dobra, vršiti zamjenu: »Iša je otac u Solin na panzar baratat konja«
 - posudica
 - 1. stric, ujak, stariji čovjek; 2. kapetan broda

- barbarôžda, -e ž
 bârbëta, -e ž
 barbír, -a m
 barbîrija, -e ž
 bârbûca, -a m
 barbucâl, -a m
- barbûn, -a m
 barêenko, pril
 bârëta, -e ž
 barikökula, -e ž
 bârlîl, -a m
- bârilac, -ca m
 barilôt, -a m
 baritunâl, -a m
- bârjân
- bârk, -a m
 barkarijôl, -a m
- barkarîz, -a m
 bârkåsa, -e ž
- bârkat, -ân
 bârkëta, -e ž
 bârötina, -e ž
- bârsa, -e ž
- bârûfa, -e ž
 barufânt, -a m
- barûn, -a m
- barunâda, -e ž
 barunávat, -ájen
- vrst cvijeća
 - vrsta konopa za privez broda
 - brijač
 - brijačnica
 - bradica, brada
 - komadić konopca ili lančića koji obuhvata donju usnu konja a vezan je za krajeve željeza što je konju u gubici
 - vrsta bijele ribe (trlja)
 - →baranko
 - kapa
 - →barakokula
 - 1. mjera od sto litara koja se upotrebljavala za raznošenje ulja iz uljare poslije prerade maslina; izrađen je od drveta, uzak i vrlo dubok s dvije ručice na vrhu kroz koje se provlačio štap jer se baril nosio u dvojicu sa štapom na ramenima; 2. bačvica za vino, drveni sud za sir, masline, soljenje ribe; 3. pren. debeo čovjek
 - dem. od *baril* (služi za zahvaćanje mora na brodu)
 - manji baril (v.)
 - bariton, čovjek koji pjeva baritona: »Da vi znate koji je to bija baritunal«
 - rasipanje, rasipno trošenje (posebno hrane), lupanje, razmetanje (v. *arjan barjan*), nered
 - vrsta velikog broda na jedra (tri jarbola)
 - lađar, brodar koji iznajmljuje brodicu drugima ili druge putnike sam vozi
 - dio broda gdje dospijevaju ljestve koje vode na brod
 - velika drvena barka (najčešće ju je upotrebljavala vojska)
 - čeprkat: »Koliko ti puti moran reć da ne barkaš nos«
 - ladica, pren. psina, huncutarija
 - loš miris nakon kuhanja zelja: »Cila mi kuća vonja barotinon«; voda u kojoj se kuhalo zelje
 - nadstrešnica pokrivena slamom za zaklon konju i kolima u polju ili samo za kola pred kućom
 - svađa, smutnja, tučnjava
 - koji se voli tući, koji često izaziva tučnjavu, svađu, smutnju
 - zločest čovjek (najčešće za dijete): »Oni mali Frane je veliki barun«
 - nepodopština
 - činiti nepodopštine

- basàdûra, -e ž
bàsan, -a, -o
bàsétan, -na, -o
bàsje, pril
bàso, pril.
- balunjér, -a m
- baluštráda, -e ž
balzám, -a m
baljèzgálo, -a m
baljèzgát, -ân
- bának, -ka m
- bánag, -ga m
banbín, -a m
báncíć, -a m
bânda, -e ž
bânda, e ž
- bandát, -ân
- bândica, -e ž
bandíra, -e ž
bandírát, -ân
- bandirávat, -ájen
- bandirân, -a, -o
bandunân, -a, -o
bandùnât, -ân
- bandunávat, -ájen
- bangál, -a m
bânicá, -e ž
bânit, -en
- bánkét, - m
- nisko mjesto, nizak teren
 - nizak
 - nizak, oniži
 - niže
 - nisko, duboko: »Aj uvati baso a mi čemo prvi i drugi«, tj. pjevaj basa a mi čemo prvog i drugog tenora; *baso profondo* — duboki glas koji pjeva sasvim niske tonove u dalmatinskoj četveroglasnoj pjesmi (taj ton je kontra)
 - 1. igrač loptom (najčešće nogometni); 2. teško pokretljiva, nespretna osoba, osoba s kilom, podrug. kilavac
 - dio kuće, balkonić
 - pomada, ljekovita mast
 - koji puno i svašta brblja
 - svašta brbljati: »Pristani više baljezagat jerbo te ne moren slušat«
 - 1. stol na kojem se nešto prodaje; 2. mjesto na koje se stavlja novac kod nekih hazardnih igara ili u igri kartama; 3. stolarski stol; 4. vrsta klupe za sjedenje vrlo primitivne izrade; isto i *banag* (g. pl. *banga*)
 - →banak
 - dijete, malen dječak
 - dem. od *banak* ili *banag*
 - limena glazba
 - 1. jedna od dasaka koje postavljene okomito na pod se ljačkih kola zajedno s *portelama* čine *kašun* kola, općenito stranica sanduka, ormara, broda, g. pl. *bande*; 2. strana
 - nesuvislo govoriti, buncati
 - dem. od *banda*
 - zastava
 - kititi zastavama, izvjesiti zastave
 - →bandirat
 - okićen zastavama: »Je li brod bandiran??
 - →abandunan
 - →abandunat
 - →abandunavat
 - pokrivalo za glavu i ramena kod žena
 - austrijski novac (do 1918.)
 - iznenaditi, naglo doći, iznenada naići
 - 1. ogradica za dijete; 2. poprečna daska za sjedenje u brodu; *banket o' krme* — klupa za sjedenje u krmi *pasare*, *kaicá*, *guca* koja slijedi oblik krme

- bankîna, -e ž — ograda, zidić (na krovu kuće to je drveni okvir koji se postavlja na zid kuće i učvrsti a na njega se zabiju rogovi krova)
- bànkūc, -a m — vrsta igre kartama (igra se samo za novac)
- bânj, -a m — kupanje, kupatilo, kupalište, kada (g. sing. *banja*, g. pl. *banji*)
- banjamàrija, -e ž — lonac sa dvostrukim dnom za kuhanje stolarskog ljepila
- bànjàt (se), -ân — kupati (se) močiti, namakati; *pobanjat* — pritisnuti nešto što se kuha ako kipi
- bänseg, -a m — tračna pila
- banzadûr, -a m — čovjek koji banza (v. *banzat*)
- bànzât, -ân — 1. nesuvislo govoriti, buncati; 2. oglašavati vikanjem prodaju čega obilazeći ulice: »Došli su Puizi prodavat, poj po gradu *banzat*«
- bâra, -e ž — mrtvački sanduk s pratnjom za vrijeme sprovoda
- barába, -e m — čovjek loša vladanja, zločesto dijete: »Nima još doma ono moga barabe«
- barabâñ, -a m — funkcija Velikog tjedna u Veliku srijedu, četvrtak i petak uvečer. Zapravo lupanje za vrijeme tih funkcija u crkvi. Vrsta naprave koja stvara buku što zamjenjuje zvonjavu zvona u Velikom tjednu (Baraba — jedan od biblijskih razbojnika); »Bit će ti barabana ka' ti se otac vрати дома« tj. bit će galame od strane oca
- barabànât, -ân — lupati, praviti buku
- barâfût, -a — svadljivac, goropadnik, koji se lako potuče
- barâkökula, -e ž — kajsija
- báralo — izraz u dječjoj igri kada se koji predmet ne želi vratiti vlasniku već se baci preko kuće u želji da ga se nikad ne nađe; tada se kaže: »Caralo, baralo priko kuće skakalo ako ga naješ, dat ћu ti ga«
- barâńko, pril. — barem, bar
- barâtân, -a, -o — zamijenjen za neku drugu nekretninu: »Ovi je konj lani bija baratan za onu mazgu«
- barâtât, -ân — 1. upotrebljavati, manipulirati: »On barata sa puno besid pa zna lipo govorit«; 2. mijenjati dobra, vršiti zamjenu: »Iša je otac u Solin na panzar baratat konja«
- barâtl, -a m — posudica
- bârba, -e m — 1. stric, ujak, stariji čovjek; 2. kapetan broda
- barbarôžda, -e ž — vrst cvijeća
- bârbëta, -e ž — vrsta konopa za privez broda
- barbîr, -a m — brijač
- barbirija, -e ž — brijačnica

- bàrbūca, -a m
barbucál, -a m
- barbūn, -a m
baréenko, pril
báreta, -e ž
barikókula, -e ž
báríl, -a m
- bárlac, -ca m
barilöt, -a m
baritunál, -a m
- bárján
- bárk, -a m
barkrijól, -a m
- barkaríz, -a m
bárkåsa, -e ž
- bárkat, -ân
bárkëta, -e ž
bárótina, -e ž
- bársa, -e ž
- bárufa, -e ž
barufánt, -a m
- barún, -a m
- barunâda, -e ž
barunávat, -ájen
basädúra, -e ž
- básan, -a, -o
básétan, -na, -o
básje, pril
- bradica, brada
 - komadić konopca ili lančića koji obuhvata donju usnu konja a vezan je za krajeve željeza što je konju u gubici
 - vrsta bijele ribe (trlja)
 - →baranko
 - kapa
 - →barakokula
 - 1. mjera od sto litara koja se upotrebljavala za raznošenje ulja iz uljare poslije prerade maslina; izrađen je od drveta, uzak i vrlo dubok s dvije ručice na vrhu kroz koje se provlačio štap jer se baril nosio u dvojicu sa štapom na ramenima; 2. bačvica za vino, drveni sud za sir, masline, soljenje ribe; 3. pren. debeo čovjek
 - dem. od *baril* (služi za zahvaćanje mora na brodu)
 - manji baril (v.)
 - bariton, čovjek koji pjeva baritonu: »Da vi znate koji je to bija baritunal«
 - rasipanje, rasipno trošenje (posebno hrane), lupanje, razmetanje (v. *arjan barjan*), nered
 - vrsta velikog broda na jedra (tri jarbola)
 - lađar, brodar koji iznajmljuje brodicu drugima ili druge putnike sam vozi
 - dio broda gdje dospijevaju ljestve koje vode na brod
 - velika drvena barka (najčešće ju je upotrebljavala vojska)
 - čeprkti: »Koliko ti puti moran reć da ne barks nos«
 - ladica, pren. psina, huncutarija
 - loš miris nakon kuhanja zelja: »Cila mi kuća vonja barotinon«; voda u kojoj se kuhalo zelje
 - nadstrešnica pokrivena slamom za zaklon konju i kolima u polju ili samo za kola pred kućom
 - svada, smutnja, tučnjava
 - koji se voli tući, koji često izaziva tučnjavu, svadu, smutnju
 - zločest čovjek (najčešće za dijete): »Oni mali Frane je veliki barun«
 - nepodopština
 - činiti nepodopštine
 - nisko mjesto, nizak teren
 - nizak
 - nizak, oniži
 - niže

bāso, pril.

basúrak, -ka

bāša fôrca, -b. fôrce

bašáménat, -a

bašijôka, -e ž

bāška, pril

bàšköt, -a m

baškotân, -na, -no

baškötât, -an

baškotávat, -ájen

baškötîn, -a m

bàštard, -a m

baštârdân, -a, -o

baštârdât (se), -ân

baštardávat (se), -ájen

baštârdëla, -e m

baštardûn, -a m

baštíménat, -ta m

baštìngâj, -a m

baštôn, -e m

baštûn, -a m

baštùncîn, -a m

batâl, -a m

batâna, -e ž

— nisko, duboko: »Aj uvati baso a mi čemo prvi i drugi«, tj. pjevaj basa a mi čemo prvog i drugog tenora; *baso profondo* — duboki glas koji pjeva sasvim niske tonove u dalmatinskoj četveroglasnoj pjesmi (taj ton je kontra)

— čovjek niska rasta

— obični mornari, momčad broda

— obojen dio zida tik do poda: »Za bašamenat mogli bi meknit zeleno«

— mjehur (mjehur od svinje služio je osušen kao kesa za duhan ili pak djeci umjesto lopte)

— →abaška

— izrezan na kriške i popržen kruh, dvopek

— pržen (odnosi se najčešće na kruh): »Volin u juvu stavit baškotani kruv«

— pržiti (najčešće kruh): »Skupilo mi se puno kruva, vaja mi ga baškotat«

— pržiti (najčešće kruh)

— →baškot

— mješanac

— koji se pretvorio u što drugo, koji se izopačio, poružnio: »Trija prominit sime o kupusa, vidiš da je cili baštardan«

— pretvorit se u što drugo, izopačiti (se) pren. poružniti: »Ko bi reka da je to ona divojka. Skroz se je baštarda-la«; promijeniti oblik, izobličiti se

— pretvarati se u što drugo, izopačivati se, postajati ružniji: »I najlipja divojka ka' se oda, počne se baštardavat« tj. mijenja svoj izgled i postaje ružnija

— naličje prozorskog kapka tipa škura koje se vidi izvana kad su kapci zatvoreni

— karfiol (cvjetača) koji nije rodio cvijet već ima samo lišće

— ratna flota

— nadrubnjak, palubna ograda broda

— boja igračih karata: »Igra se u baštone« tj. adut je...

— 1. štap; 2. smjesa od jedne vreće cementa i adekvatne količine pijeska; 3. »kosnik«, drvo koje strši nad pramcem broda za koji se privezuje »flok«; 4. profilna planja za izradu donjeg detalja prozora

— vrsta planje

— neobrađeno drvo, balvan, pren. sirov čovjek

— vrsta broda ravnog dna

- batărēla, -e ž
 — pljesak kojim se kome izruguje; udaranje, klepetanje svim i svačim: »Ka' je svršija govor, udrili su mu batarelu«
- bātast, -a, -o
 — zdepast, malen a širok: »Proša je ovod jedan batast covik«
- bātāt, -an
 — lupkati: »Nemojte batat dok mi muž spava«
- bātēl, -a m
 — drveni brod s dva jarbola i četverokutnim jedrima
- bātēla, -e ž
 — brodica ravnog dna i krme
- batelānt, -a m
 — lučki radnik, pren. čovjek bez alata i zanata
- batelīna, -e ž
 — malena barka ravnog dna
- batibēk, -a m
 — svada
- batibūj, -a m
 — konfuzija, svada
- batidūr, -a m
 — alka na vratima, kucalo
- batikōr, -a m
 — lupanje srca
- batikūl, -a m
 — stražnji dio kaputića s otvorom (prorezom)
- batimēnat, -a m
 — udaranje, pričanje gluposti, pričanje neistina: »I onda ti on njemu udre batimenat on ovo, pa on ono, pa on ovako, pa on onako«
- batipān, -a
 — isprašivač, štap ili sprava za isprašivanje posteljine, odjeće, sagova i sl.
- batištērij, -a m
 — krstionica
- batištrāda, -e m
 — čovjek koji predvodi, predvodnik
- bātit, -in
 — lupati, tući; *batit tempo* — udarati ritam; *batit deložiju* — patiti od ljubomore; *batit more* — podnosići more (brod ili mornar): »On jadan bati more a oni doma rasipju«, ploviti morem
- batōcāt, -âñ
 — 1. udarati batoćom, mrviti nešto u mužaru (avanu); 2. lupkati
- bātōć, -a m
 — klepac zvana, tučak mužara, pren. muški ud: »A jema je on da prostite komad batoća«
- bātōća, -e ž
 — bilo, klepaljko, tučak, pren. velika glava
- batokljun, -a m
 — vrst ptice
- bātōšta, -e ž
 — tučnjava
- bātūda, -e ž
 — 1. kucaj, udarac, pren. duhovita doskočica, dosjetka, šala, anegdota: »Ka je poceja bacat batude, svi smo krepavali od smijja«; 2. vrsta pjeva češljugara (postoje još *cimbladura* i *visladura*)
- bātula, -e ž
 — mana: »Kupija je konja sa batulon«
- batùrica, -e ž
 — batina
- bāu babāu
 — biće iz mašte kojim se straše djeca
- baūl, -a m
 — sanduk za držanje rublja ali i drugih potrepština pa i novca, dragocjenosti, nakita; mornarska škrinja
- baùnăt, -âñ
 — voziti barku po krmi jednim vesлом

- baunávat, -ájen
 baúši (pl.)
 báv máv
 báva, -e ž
 bávæla, -e
 bávica, -e ž
 bávornica, -e ž
 bavûl, -a m
 báza, -e ž
 bē
 bēba, -e ž
 bëcić, -a m
 bedrènica, -e ž
 befél, -a m
 begènäť, -an
 begenávat, -ájen
 bekáda, -e ž
 bekadína, -e ž
 bekafigo, -a m
 bekál, -a m
 bekànöt, -a m
 békina, -e ž
 békit, -in
 béköc, -a m
 béknot, -nen
 békük, -a
 běla, -e ž
- →bunat
 - dio ribe oko trbuha
 - uhvatiti bav mav — uhvatiti maha: »Uvatija si ti bav mav okad ti oca nima doma«; sloboda, raspuštenost
 - 1. ispljuvak (isto i *bavina*); 2. povjetarac
 - vrsta svile
 - dem. od *bava*
 - žena iz puka koja se bavi liječenjem (pojam je malo pogrdan jer su se nekad *bavornice* bavile liječenjem pomoću čaranja)
 - →baul
 - 1. jedan »štih« u igri karata: »Mi smo dobili pet baz, a vi svojih pet ka' dobijete«; 2. dosjetka, vic, duhovita priča ili anegdota: »Ka' je Mate bacija dvi baze, svi su legli o smijaju«
 - slovo *b*: »Nije reka nijanci be« tj. nije progovorio ni rijeći
 - lutka za igru
 - kapsula za dječji pištolj
 - uska daska s jedne i druge strane samara
 - naredba
 - povlađivati, potvrđivati čije navode, davati pravo: »Ča ja mogu ka mu otac u svemu begena«; odobravati kome njegov stav
 - →begenat
 - 1. nešto što se zaradi »ušićari«, zarada (»šičar«); 2. vrsta manevra broda u luci
 - nešto što se zaradi (»ušićari«) na brzinu
 - vrsta konopa na jedrenjaku
 - krhotina razbijena suda
 - vrsta ptice
 - janjeća kožica
 - zaklati (najčešće kad se govori djeci): »Sutra ćemo bekit prajca«
 - dio acetilenske svjetiljke, plamenik
 - proslaviti, prozboriti: »Pita san ga po ure a on nije njankebeknija« tj. nije ni progovorio
 - →bekoc
 - karta koja nosi trećinu poena u igri trešete; *davati bele* — reagirati na čije udvaranje ili izazivanje, davati povoda: »Gleda san je pusti godin ma nikad mi nije dala bele«; davati (u igri kartama) suigračima karte koje nose trećinu poena

- belāj, -a m
 bēlēca, -e ž
 belēvâda, -e ž
 belvēdēr, -a m
 bēljit (se), -in
 bēna, -e ž
 bēncić, -a m
 bēnda, -e ž
 bēnti
 benjāmīn, -a m
 bērav, -a, -o
 berēkīn, -a m
 berēkīna, -e ž
 berekīnāda, -e ž
 berēnīca, -e ž
 bērēta, -e ž
 berikāta, -e ž
 bērlav, -a, -o
 bertōldija, -e ž
 bēsida, -e ž
 bēštija, -e ž
 beštijām, -a m
 bēstīma, -e ž
 beštīmadūr, -a m
 beštīmadūrica, -e ž
 beštīmāt, -an
 bētēg, -a m
 bētēžan, -na, -no
 bētēžnik, -a m
 bētula, -e ž
 bevânda, -e ž
- vrag
 - ljepota, divota: »Ne'š ti belece« tj. nešeć ti ljepotana, ljepotice ili ljepote
 - izraz u igri *boća* kad igrač vidi da je dobro bacio *boću*; (ako nije zadovoljan bacanjem, onda u smislu: »Neka bude što bude«)
 - 1. vidilica, vidikovac; 2. vrsta floka
 - kriviti usta, oči i jezik prema kome za porugu
 - šljuka
 - →becić
 - zavoj, vrpca (isto i crna vrpca koja se stavlja na zapučak u slučaju smrti koga bližnjega)
 - glagol koji se veže uz objekt koji se psuje: »Benti neću...«
 - mezimac u obitelji
 - siv
 - huncut, nestasko, lukavac
 - huncutica, lukavica
 - nestasnost, psina, huncutarija, lukavstvo
 - plod masline koji se bere sa stabla (za razliku od kupljenice koja se kupi sa zemlje jer je sama otpala)
 - →bareta
 - grlo, grkljan: »Ako ga uvatin, okinit će mu berikatu«
 - budalast
 - žena nemoralna ponašanja
 - riječ; *športka besida* — nepristojna riječ; *doć do besid* — posvadati se
 - životinja općenito, domaća životinja
 - sva živila koju ima domaćinstvo
 - psovka, kletva
 - psovač
 - psovačica
 - psovati
 - mana
 - nenormalan psihički ili fizički, invalid, čovjek s manom
 - bolesnik, nevolnjik
 - primitivnija krčma
 - 1. piće koje se pravilo iz koma poslije otakanja vina i tještenja (turnanja). Na kom se nadolijevala voda (rijetko se dodavalо i malo šećera) i nakon 24 sata dobivalo se piće slično gaziranom soku. Piće nije moglo du-

- go trajati i trebalo ga je odmah piti; 2. piće od vina pomiješana s vodom u raznim omjerima (pola i pola, jedna trećina vina i dvije vode i t.d.); stari Grci su u krateru (keranimi = miješam) tj. u posebnom vrču, donosili na stol i iz njega natakali u čaše već pripremljenu bevandu od 2/5 vina i 3/5 vode
- bevandūr, -a m
 - baverīn, -a m
 - beverūn, -a
 - bēvi
 - bězměk, -a m
 - běbit, -i m
 - bičerīn, -a m
 - běcva, -e ž
 - bědan, -na, -no
 - bědělo, -a m
 - Bigěc, -a m
 - bigöt, -a m
 - bígule, -ul (pl.) ž
 - bíguli, -i (pl.) m
 - bigulér, -a m
 - bigünac, -ca m
 - bija, -e ž
 - bijäc, -ca m
 - bikär, -a m
 - bikàrija, -e ž
 - bikárén, -a, -o
 - bikárit, -in
 - biläc, -a m
 - bílica, -e ž
 - bilikast, -a, -o
 - Bilín Dòläc
 - bílina, -e ž
- pijac, pijančina, redovni posjetilac konoba gdje se prodaje vino
- ljubavni napitak
- mješavina cementa i vode u tekućem stanju kojom se popunjavaju napukline u betonu ili kamenu
- (imperativ), pij; na zemljanim vrčevima iz kojih se pilobile su napisane zdravice: »Bevi Ive« (ili Mate), već prema imenu gazde te kuće
- vrsta morske ribe, pren. koji je neugledne pojave: »Pari bežme« tj. fizički je neugledan
- piće: »Bilo je na piru svaki bibiti«
- staklena čašica za žestoka pića
- čarapa
- jadan
- školski podvornik
- nadimak za Nijemca
- 1. vrsta »steznice« na brodu (drveni kotač s rupama);
2. bogomoljac
- vrsta tjestenine
- → bigule
- osoba koja čini *bigule* (nadimak osobe u Trogiru)
- drveni sud za gnječenje grožđa; (u njemu se može i soliti meso ili čuvati masline do prerade)
- cjepanica
- pokrivač na postelji otkan od vune
- mesar
- mesarnica
- sječen, tranširan: »Ovi je vol bikaren jucer«
- sjeći meso, transirati: »Nima u selu više ko bikarit prajce«
- koji je bijele puti
- 1. vrsta plave ribe; 2. vrsta smokve
- bjelkast
- lokalitet na Čiovu (nije Vilin, kako neki govore, jer mu naziv dolazi od riječi bilina — biljka) obiluje bujnim raslinjem jer je zaštićen od vjetrova a okrenut jugu
- biljka: »Na Čiovu jema svake vrste bilin«

- bilit, -in — 1. bilit zube na koga — govoriti ni za što, bez potrebe koga spominjati: »Nemoj ti na me bilit zube«; 2. bojiti u bijelo: »Sutra mi vaja bilit komoru«
- bilo, -ga s — slanina: »Ja ne volim pršut ako nima biloga«; »Kupila sam pancetu skoro bez biloga«
- bilūš, -a m — bijele kose i puti
- biljet, -a m — putna karta; *biljet o vizite* — posjetnica
- biljetin, -a m — ceduljica
- binbīn, -a m — dječji ud
- bira, -e ž — pivo
- bīs, -a m — bijes (g. pl. *bisi*)
- biša, -e ž — crvotočina
- bišav, -a, -o — crvotočan
- bišavost, -i ž — stanje drva kad je u njemu biša
- biškot, -a m — →baškot
- biškotin, -a m — →baškotin
- bita, -e ž — stup za vezivanje konopa na brodu (*bita od prove, bita od krme*)
- bitūn, -a m — →bita
- bitūncin, -a m — dem. od *bitun*
- bižigān, -a m — znatiželjnik
- bizjak, -a m — napolitanka (vrsta keksa)
- biž, -a m — zrno graška, stabljika graška
- biži, -i — grašak: »Posija san dva vrta biži«
- bižigān, -a, -o — premetan, prekopavan, čeprkan: »Bižigan mi je bavul«; »Bižigana mi je komora«
- bižigāt, -ân — premetati, prekopavati, čeprkat
- bižigávat, -ájen — premetati, prekapati, čeprkat
- bižingān, -a, -o — →bižigan
- bižingāt, -ân — →bižigat
- bižingávat, -ájen — →bižigavat
- bjžovina, -e ž — izguljene stablike graška
- bjankàrija, -e ž — bijelo rublje
- bjônda, -e ž — plavojka
- bjôndast, -a, -o — koji ima plavu kosu, plav
- bjöndina, -e ž — plavojka
- bjôndo, -a m — čovjek plave kose
- bjùtav, -a, -o — neslan
- bjžugavica, -e ž — snijeg pomiješan s blatom po kojem se gazi
- blágoslov, -a m — večernji blagoslov poslije mise za nekih blagdana; *blagoslov o poja* — blagoslivljanje polja u proljeće, pren.

Blägovist, -i ž
bläk, -a m

bläkān, -a, -o
bläkät, -än
blakávat, -ájen
blázinja, -e ž
blázinjica, -e ž
blezgärija, -e ž

blidikast, -a, -o
bliščat (se), -ín

bliščavica, -e ž
bliščit (se), -ín
blúšć, -a
bób, -a m
bóbica, -e ž
bóbić, -a m
bóbövina, -e ž
bócåtan, -a, -o

bócél, -a m
bócëta, -e ž
bóci, -ik
bocún, -a m
bocùncin, -a m
bocùnic, -a m
bódac, -bóca m
bòdilo, -a s
bogávat, -ájen
bógén, -a m

- onaj tko loše izgleda zbog bolesti, neishranjenosti i sl.:»Pogledaj se samo kaka si, pariš blagoslov o'poja«
- Blagovijest (blagdan 25. III.)
 - mineralni katran, crna smola (njime se maže dno broda ili dijelovi seljačkih kola)
 - koji je premazan blakom
 - premazati, premazivati blakom
 - premazivati blakom
 - jastuk
 - dem. od blazinja
 - glupo, isprazno brbljanje, nesmotren, nevrijedan razgovor ili sadržaj riječi, glupost
 - bljedunjav
 - bljeskati, davati od sebe odsjev, svjetlošću zasljepljivati, bljeskati pred očima (npr. od sunca), *bliska* od udarca u glavu: »Zabliščilo mi se isprid očiju« tj. imam pred očima blještace
 - bljeskanje na horizontu: »Ništa mi nije draga ona bliščavica o bure« tj. od sjeveroistoka
 - →bliščat (se)
 - vrst biljke slične šparogi čiji se mladi izdanci jedu
 - vrsta mahunarke
 - plod palme
 - 1. sasvim sitna sipica; 2. slastica s mendulama koja se priprema za Božić
 - izguljene stabljike boba
 - slankast (misli se na vodu iz zdenca gdje se voda mijesa s morem); »Iz bacik je voda bocatna ma se je puno puti iz nevoje pila«
 - kolotur, čekrk
 - bočica
 - pl. od bodac: »Boci te proboli«
 - vrsta boce s malim proširenjem na vrhu grlića i velikim proširenjem prema dnu
 - dem. od bocun
 - dem. od bocun
 - upala pluća
 - vrsta šila (opančari, jedrari)
 - psovati Boga
 - blagi luk, putanja boće, lopte i sl. u blagom luku: »Daj baloti neka jema malo bogena ka' je bacиш«; predmet ili dio predmeta izrađen tako da ima blagi luk; lopta udarena *felšom* ima »bogen«

- bôja, -e m
 bôk, -a m
 bôka di lûpo
 bokâdûra, -e ž
 bokâl, -a m
 bökëta, -e ž
 bôkul, -a m
 bokûn, -a
 bokùnić, -a m
 bolèšćina, -e ž
 bôme, pril.
 bôna
 bònâca, -e ž
 bonàcat, -ân
 bonacávat, -ájen
 bondinjênte, -a m
 bonègrâcija, -e ž
 bonkúlović, -a m
 bònzhôgo
 bordunâl, -a m
 bòrdûra, -e m
 bòrika, -e ž
 bòrgét, -a m
 bôrša, -e ž
 bòršëta, -e ž
 bòršin, -a m
 bortûn, -a m
 bòškët, -a m
 bôt, -a m
- krvnik, razbojnik
 - malo udubljenje obale, brda, rta (nosi uvek naziv uvala)
 - željezni komad pomoću kojeg se učvršćuje obradivani predmet na stolarskoj klupi
 - impostacija usta pri sviranju na puhačkim instrumentima
 - vrč
 - 1. okov vrata; 2. vratašca
 - (isto i bokula) dio štelamorte u motoru broda
 - 1. komad; 2. malo: »Daj bokun kruva«; 3. pren. velik: »Jema ga bokun« tj. velik je
 - 1. komadić; 2. malo: »Bokunić san nazeba pa me ne sladi« tj. ne osjećam se dobro
 - bolest koja je zahvatila neku kulturu u polju: »Pala mi je na bob nika bolešćina«; također izraz za nekoliko bolesti zajedno: »Teško njemu, uvik mu je u kuću bolešćina«
 - bogme, dabogme
 - »Ma ajde bona, nemoj ti njega vazest za ozbilj. To se on šalija«
 - -mirno, tiho more bez vjetra: »Ujedanput je pala bona-ca. Ništa mi to nije dragو
 - stišavati: »Pocelo je more bonacat«
 - →bonacat
 - ništarija, lijenčina
 - zastornica, nosač zavjesa
 - onaj koji voli dobro pojesti: »Voli dobre bokune, pravi je bonkulović«
 - izraz kod igre bôca kad igrač koji vodi igru daje upute suigraču koji dio staze (zoga) da odabere kao put za boću; uzvik u igri boća u smislu »dobra igra (zog)«
 - debela greda, neobradeni drveni trupac, balvan
 - obrub, porub (ručno rađen) stolnjaka, »lancuna«
 - pinija (P. pinea); naziv ne vrijedi za ostale vrste bora
 - tkanina s prugama
 - torba
 - torbica
 - ženska ručna torbica
 - ljubavnik (podrugljivo)
 - grm (za lov ptica pjevica)
 - sat: »U dva bota moran bit doma za obidon« »Pasa je bot« tj. prošao je jedan sat

- bôta, -e ž — rupa u dnu zdenca iz koje izvire voda, rupa u zidu, otvor u sredini leuta
- bôta, -e ž — udarac, mjesto udarca na tijelu: »Ovod san se udrija prije godinu dan i još čutin botu«; *jemat botu* — imati tvrdnu podlogu za udarac: »Ka cakod cipaš, vaja stavit na tak za da jemaš botu«
- botâm, -a m — sve suđe za vino jedne konobe ili broda
- bôte, 'bôt (pl.) ž — istupi koji nisu uobičajeni za koju sredinu; »Znaš i sam da on jema svoje bote pa mu ne triba svaku uzimat za zlo«
- bòtëga, -e ž — u izrazu *šega-botega*: izraz u igri »trlja« kad se mogu u nedogled ponavljati dva ista poteza; također i u igri zpletanja konca prstima dvaju igrača kad se dode do situacije u kojoj se koncem može imitirati rad pile
- bòtija, -e ž — boca, staklenka
- botijûn, -a m — velika staklenka (neopletena) od 2 ili 3 litre
- bòtit, -ín — 1. naticati; 2. povećavati volumen zbog upijanja vode; »Šćuka san nogu pa mi je pocela botit«
- bôtu; pril. — jednom, jedan put: »Ucinija san to samo botu i nika višje«; *o'bote* — od prve; *na botu* — na mah
- botûn, -a m — 1. puce; 2. pren. nekome upućena poruga ili uvreda ali indirektno tako da isпадa kao da razumije samo onaj kojemu je upućena iako je ustvari razumiju svi prisutni (kaže se i »petavat botune«)
- botùnâda, -âd — riječ upućena kome kad mu se petaju botuni (v. botun)
- botùnân, -a, -o — ono što je kome prigovarano u vidu botunavanja (v.); »Bija mi je botunan svaki moj grij«; »Svaka stvar ca san je u životu ucinija bila mi je botunana« tj. predbacivana na način botunavanja (v.); »Bilo mi je botunano da je moj sin ucinija to i to«
- botunávat, -ájen — vrijedati koga, javno kome spočitavati što ili iznositi njegove tajne, ali tako kao da se ne obraćaš onom o kom se radi iako svi znaju na koga se odnosi; (kaže se i *petavat botune*)
- botùncîn, -a m — malo puce
- bôva, -e ž — plutica
- bôvica, -e ž — mala plutica
- bovâñ, -a m — veliki kamen
- bovâñica, -e ž — →bovan
- bôžji drîvac, -a m — vrsta biljke koja se blagoslivlja
- brâcêra, -e ž — vrsta broda s jednim jarbolom te glavnim jedrom i flokom: »Šjora Mare štranbacera široka je kâ bracera«; pren. nadimak za nekog tko je debeo ili širok u bokovima.

- bràcērica, -e ž
brancèrānt, -a m
bracòlèt, -a m
bràcul, -a m
- bráda, -e ž
brága, -e ž
- bràgâda, -e ž
- bràgânja, -e ž
bràgôc, -a m
brâk, -a m
brána, -e ž
brâncâ, -e ž
- brancélùša, -e ž
- brâncâ, -e
brancélùša, -e ž
brânda, -e ž
brankànél, -a m
- brankànèla, -e ž
brânska, -e ž
brâšnavit, -in
- brâšnavjen, -a, -o
- brâtim, -a m
brâv, -a m
bravârîca, -e ž
brâvétina, -e ž
brâvînce kûćice
brâvînac, -a m
brâvîj, -a, -e
- mala bracerâ
 - vlasnik i (najčešće) zapovjednik bracere
 - narukvica
 - u drvenom brodu koljeno od prove, od krme, od kuverte, od kaljuže
 - pren. trava koja je izrasla po dnu broda
 - omča, omotač, obujmica, prsten kojim se obuhvatiti neki teret ili neki dijelovi u svrhu spajanja: »Priklopija san dvi grede za jedan metar, opasa su dvi brage i tako nadožunta« tj. tako sam ih nadostavio
 - nekoliko bala, vreća i sl. obuhvaćenih zajedničkom bragom u svrhu dizanja dizalicom
 - vrsta ribarske mreže koja se vuče s kraja
 - vrsta broda
 - mjesto na moru kamenita dna gdje se skuplja riba
 - podnogaća, dio tkalačkog stana tj. krosna (v.)
 - škrge: »Probilile su jon brance, vidi se da nije friška«; 2. pren. grlo, vrat: »Ako se najidin izvadit ču mu brance«; »Doje mi dikod da ga uhvatin za brance« tj. za vrat
 - vrst velike muhe koja polaze jajašca na mesu, u ribi ili nekoj drugoj hrani
 - →branca
 - →branceluša
 - viseća postelja
 - kuka kojom se zapne za škrge riba uhvaćena na udicu da se ne bi prilikom izvlačenja iz mora zbog težine otrgnula
 - rupica (ima ih više) na krajevima jedra
 - vratnica u sportskim igrama
 - 1. dolaziti u stanje da sadrži brašno: »Bob je zril ka' pocne brašnavit«; 2. posipati brašnom
 - koji je posut brašnom ili tako izgleda: »Ove suve smokve su brašnavjene«
 - član bratovštine
 - jarac, ovan
 - vrsta ptice, drozd
 - meso od ovce ili koze
 - vrsta dječje igre: »Igrajmo se na bravince kućice«
 - mrav (N. pl. bravinci, G. pl. bravinci)
 - koji je od brava: »Ovo je bravje meso«; »Dobila san na žuntu bravju glavu« tj. kao dodatak na kupljeno meso

- bràvûra, -e ž
 br ce, -e s
 br do, -a s
 br cat, -an
 br n r, -a m
 br n za, -e ž
 br n z n , -a, -o
 br n z t, - n
 bren v at, - jen
 br v t, -a
 brez pril.
 br j n, -a
 brig nt n, -a m
 bri k, -a m
 bril nt na, -e ž
 br me, -a s
 br menica, -e ž
 br na, -e ž
 bri skula, -e ž
 bri sk l t, - n
 brit v la, -e ž
 brit v ca, -e ž
 britv l n, -a
 br va, -e ž
 br v t, - n
 br k, -a m
 br n ca, -e ž
 br d t, -in
 brofad r, -a m
- smjeli, vješti  in
 - seoski mali trg
 - dio tkala kog stana
 - zvoniti tako da se klatnom lagano kuca u zvono s jedne strane (kod sprovoda)
 - plamenik za plin ili kisik
 - ko nica
 - 1. zako en; 2. ko en: »Cilo vrime san bija brenzan u svome poslu«
 - zako iti
 - ko iti
 - dozvola za plovidbu na trgova kom brodu, mornarska knji ica
 - bez
 - vrsta bijele ribe (minjula)
 - jedrenjak s o strom provom, dva jarbola i jednim ili vi e flokova i random ( o nja om)
 - vrsta jedrenjaka s dva jarbola i kri nim jedrima dok na zadnjem jarbolu ima i randu ( o nja cu)
 - mast za kosu
 - breme
 - plosnata ba vica (oko 50 lit.) za prijenos vode na prte oj  ivotinji
 - me a dviju parcela zemlje razli itih nivoa; 2. strma obala
 - vrsta igre kartama
 - igrati *bri skulu*
 -  arka
 - vrsta d epnog no i a
 - d epni no i 
 - kretanje silom inercije (npr. broda), zamah: »Fermaj motor, do   emo pod kraj brivom«; uvatiti brivu — po je i: »Ka je on nas vidija, uvatija je brivu, ne bi ga metak stiga«
 - 1. otisnuti se; 2. brzo ploviti, jedriti
 - 1. komad tvrda drva koje se objesi na provu barke (vez e se za oba kraja) i slu i da se nogom ugazi na njega pri ukrcaju s niske obale ili stijene; 2. prigojni reznik od dva do tri pupa kod loze
 - vrst suknje
 - ploviti brodom
 - zaljeva a za vrt

- bròjít, -ín
- bròka, .e ž
- bròkète, -êt (pl.)
- bròkule, -ul (pl.)
- bròkuli de garífuli
- brokùlica, -ice ž
- bròkvàt, -ân
- bròkva, -e ž
- brokvün, -a m
- brontùlât, -ân
- brontulávat, -ájen
- brontulün, -a m
- brònzin, -a m
- bronziníć, -a m
- brošùrica, -ice ž
- břst, -a m
- břstít, -ín
- břskat, -an
- brúful, -a m
- brufùlic, -a m
- brujët, -a m
- brujètâda, -e ž
- brujetávat, -ájen
- brük, -a m
- brùma, -e ž
- brùmât, -ân
- brumávat, ájen
- brùnëta, -e ž
- bründat, -an
- brùškët, -a m
- pren. biti dosadan u prigovaranju: »Cili život mi brojiš ca si za me ucinija« tj. prigovaraš mi
 - vrč kojim se polijeva voda na ruke pri umivanju
 - vrsta tjestenine oblikom slične malim drvenim čavličima koje su upotrebljavali postolari za pričvršćivanje potplata
 - → brokete
 - klinčići
 - vrsta zelja (sličnog kupusu ali male glavice)
 - zabijati čavle
 - čavao
 - veliki čavao
 - nezadovoljno gundati, prigovarati: »Volin jemati plaću dva dinara manju, ali da smin brontulat«
 - → brontulat
 - čovjek koji brontula
 - lonac
 - lončić
 - izbojak koji tjera s korijena ubrana kupusa
 - 1. granje koje se ubere za hranu živini: »Gren u poje ubrat malo brsta«; 2. mladi izbojci masline
 - tjerati mlade izbojke kod stabla
 - 1. škrabati; 2. premetati po čemu: »Nemoj mi brškat po škafetinima« tj. ne premeći mi po ladicama
 - čirić na koži
 - → bruful
 - vrsta jela od ribe, način pripremanja jela: »Skuvat ču za veceru patat na brujet«
 - brudet (izraz se upotrebljava najčešće kad se sastane neko društvo na izletu ili slavlju i skuha brudet: »Cili dan smo lovili ribu a privecer je pala brujetada«)
 - često kuhati brujet u svrhu slavlja: »Vidin ja da ste vi počeli svaki dan brujetavat« tj. slaviti što uz brujet
 - kila, prijedor
 - → abrum
 - → abrumat
 - → abrumavat
 - crnka
 - prigovarati kome u pola glasa, nezadovoljno mrmljati, gundati
 - način podjele čega na sreću izvlačenjem kraćih ili duljih drvaca

- bruškètân, -a, -o
 bruškètât, -ân
 brušketávat, -ájen
 bruškîn, -a
 bruškinâñ, -a, -o
- bruškìnâñ, -ân
 bruškinávat, -ájen
 bruštùlân, -a, -o
 bruštùlât, ân
 bruštulávat, -ájen
 bruštùlín, -a m
- bružâda, -e ž
 brùžât, -ân
 bružávat, -ájen
 brzàmîn, -a m
 bržôla, -e ž
 bû
- búbac, -ca m
 bübac, -ca m
 bûbat, -an
- bùbica, -e ž
 bûbica, -e ž
- bùbôtak, -ka m.
 bucâl, -a m
- bûcat, -an
- bûcavac, -ca m
- bûcavica, -e ž
- koji je već bio u postupu *brušketanja* tj. podjele: »Ovi pozicijun je već brušketan«
 - dijeliti nešto *brušketom*
 - → brušketat
 - četka
 - 1. četkan; 2. očetkan: »Je li mi kapot bruškinan?« tj. očetkan
 - četkatí
 - četkatí
 - popržen: »Kupija san bruštulanu kafu«
 - popržiti kavu *bruštulinom*
 - pržiti kavu *bruštulinom*
 - šupji valjak od lima sa vratašcima nataknut na dugu željeznu šipku koja je na kraju savijena u obliku slova L; služi za prženje kave
 - popodnevni odmor, popodnevni san (osobito ljeti)
 - pobjeći iz škole, markirati, picati
 - bježati iz škole, markirati, picavati
 - vrsta loze
 - komad mesa s kostima rebara
 - (isto i *bu šetele*); izraz koji se upotrebljava pri igri s djecom kod sraza glavama
 - bolest ptica pjevica koje se drže u krletkama; nastaje zbog jednolične ishrane
 - udarac u tijelo: »Višje je dobija bubci nego jema vlas na glavi«; (u G. pl. javlja se i oblik *bûbac*)
 - 1. puno učiti: »Eno ga po cili božji dan doma buba«; 2. lupati po kome ili čemu
 - vrsta dvopeka
 - buba, riječ se upotrebljava u situaciji kad se želi ilustrirati da je tko miran, krotak: »Bit ćeš ti meni miran ka bublica«
 - → bubac
 - dio cisterne za vodu kroz koji radi filtriranja prolazi voda slijevajući se s naplova
 - 1. pljuskati po vodi, udarati po površini vode: »Zapasali bi mrižon i onda udri bucat da riba uleti u mrižu«; 2. govoriti gluposti, govoriti nesuvislo; 3. javno iznositi neke tajne: »Ne triba sad o ovome poć bucat po gradu«
 - 1. čovjek koji govoriti gluposti; 2. čovjek koji nije u stanju zadržati tajnu već je javno na sav glas objavljuje: »Nije njemu ništa za reć jerbo je on bucavac«
 - 1. udaranje valova u kraj; 2. žena koja pretjerano laže

- búčarda, -e ž
- búčina, -e ž
- buďin, -a m
- búfast, -a, -o
- búfónáda, -e ž
- búfonávat, -ájen
- búfún, -a m
- búgánac, -ca m
- búgnit, -en
- bugnívat, -íjen
- bujél, -a m
- bujél mantéł m
- bujól, -a m
- búka, -e ž
- bukál, -a m
- bukálín, -a m
- bukálina, -e ž
- bukápórta, -e ž
- bükára, -e ž
- bükéta, -e ž
- büklast, -a, -o
- bükva, -e ž
- bükvára, -e ž
- bükvica, -e ž
- bükvina, -e ž
- bül, -a m
- búla, -e ž
- bulán, -a, -o
- büléta, -e ž
- bulétín, -a m
- bülin, -a m
- búlo, -a s
- zidarski i klesarski alat kojim se kakva površina obrađuje da bude hrapava (npr. mlinski kamen)
 - mala bukva (riba)
 - vrsta slastice
 - 1. šaljiv čovjek; 2. debeljkast čovjek
 - šala
 - šaliti se (činiti komediju da se drugi smiju)
 - šaljivac
 - ozeblina (G. pl. buganci (k))
 - muklo, tupo udariti: »Bugnija je provon u kraj, cila riva je zastenjalas«; »Buga ga je nemilo«
 - udarati: »Poceja je svaki dan bugnivat brodon u kraj«
 - zračnica gume za bicikl, motorkotač, automobil ili nogometnu loptu
 - nogometna lopta sa zračnicom u kožnoj navlaci
 - drveni kablić za grabljenje vode pri pranju ili gašenju požara na brodu
 - otvor kroz koji se krca teret u utrobu broda
 - noćna posuda
 - → bukal
 - → bukal
 - 1. poklopac buke; 2. otvor na brodu ili u podu kuće
 - drvena posuda iz koje se piye
 - otvor s poklopcom u podu, otvor na prednjoj strani baćve, otvor s poklopcom na plafonu za ulaz na tavan
 - debeljkast u licu
 - vrsta morske ribe
 - ribarska mreža kojom se love bukve
 - 1. vojna knjižica; 2. prodika, lekcija: »Ocita mu je otac bukvicu ka' se doma vratija«
 - → bućina
 - 1. marka (poštanska ili taksena); 2. pečet, žig, biljeg
 - krug koji ukrašava platno marame, stolnjaka i sl.
 - opskrblijen bulom tj. taksenim ili poštanskim markama
 - 1. račun: »Platit ćeš ti meni butetu« tj. vratit će ti milo za drago; 2. carinska dozvola
 - papirić, papir, listić, račun
 - 1. točkalo (služi za obilježavanje mjesta gdje želimo bušiti drvo ili željezo); 2. najmanja boća u igri boćama koja je i cilj igre
 - → bulin

- bûlsa, -e ž
 bûlsav, -a, -o
 bumbâk, -a m
 bumbârdina, -e ž
 bùmbât, -ân
 bumbávat, -ájen
- bùmbèta, -e ž
 bûmbit, -in
- bùmbîž, -a m
 bûmbra, -e ž
 bùmbrija, -e ž
 bumbrijât, -ân
 bùmbrija, -e ž
 bumbürât, -ân
 bùmpreš, -a ž
- bûnbal, -a m
 bûnrit, -in
 bûnj, -a m
 bûra, -e ž
 burâškâda, -e ž
 buratîn, -a m
 burâtât, -ân
 bûrdâda, -e ž
 bûrdil, -a m
 bûrdiž, -a m
 burdižâda, -e ž
 burdižân, -a, -o
- vrsta bolesti (zaduha): »Kupija je bulsavoga konja«
 - koji pati od zaduhe
 - pamuk, vata
 - vrsta puhačkog instrumenta
 - 1. lupnuti glupost u razgovoru; 2. baciti boću tako da padne na zemlju okomito
 - 1. preuveličavati stvari ili dogadaje u priči ili razgovoru: »Ma pusti ca on govori ka' i sam znaš koliko on bumbaje«; 2. u igri boćama bacati boću visoko u luku tako da poslije pada na zemlju ostane gotovo na istom mjestu na kojem je i pala: »Nemoj bumbavat, volija bi da valjaš«
 - 1. staklo na feralu; 2. pren. koji puno pije
 - piti (ironično), rado piti: »Znaš i sam da on voli bumbit«
 - način bacanja boće u igri boćama
 - otopina kalijeva metabisulfida ili sode u vrućoj vodi u svrhu ispiranja »oboljelih« bačava
 - ono što se baca u more kad se želi namamiti ribu tj. kad se bumbrija (v.)
 - 1. povećavati obujam zbog upijanja tekućine, bujati; pren. deblijati se: »Ne radi ništa, samo bumbrija«; 2. mamiti ribu bacanjem u more hrane tj. bumbrije (v.)
 - ono što se baca u more kad se želi namamiti ribu t. kad se bumbrija (v.)
 - tući, udarati: »Izbumburali su ga nemilo«; »Krupa je bumburala po »caklima«
 - »kosnik« (još i *kantrabaštun*), prečka na pramcu za privez floka
 - jedno od zvona trogirske katedrale
 - mijesati
 - »debljenjak« jedra, donja motka jedra (stoji okomito na jarbol i vodoravno s linijom broda)
 - sjeveristočni vjetar
 - nevrijeme s vjetom i kišom
 - sito
 - rešetati, tresti, brbljati
 - zaokret jedrilice pri jedrenju
 - buka, galama, vika, svada
 - jedrenje protiv vjetra s okretanjem
 - jedan okret pri jedrenju
 - koji je jedren: »Burdižana je bila ruta između Ciova i Šolte«

- burdižāt, -ân, -ân
 burdižávat, -ájen
 bûrica, -e ž
 bûrín, -a m
 bûrîna, -e ž
- burinéti, -a m
 bûrla, -e ž
 burnâl, -a m
- bûs, -a m
 bûsala
- busâr, -a m
 búšac, -ca
 búšak, -ka m
 bušínc, -ca m
 buškâdûra, -e ž
 buškâjina, -e ž
 buškâménat, -ta m
 búšket, -a m
 bušólât, (se) -ân
 bušólót, -a m
 bušolotjér, -a m
 búšta, -e ž
 buštína, -e ž
 bušúla, -e ž
- bútan, -a, -o
 bütâna, -e ž
 bütârga, -e ž
 butârgân, -a, -o
- bútat, -an
- jedriti sa burdižom
 - → burdižat
 - dem. od bura (isto i burin)
 - lagani sjeveroistočni vjetar
 - 1. jedan od konopa koji služi za bolje natezanje jedara kod vožnje uz vjetar; 2. tanki konopac koji pridržava kapu da ne odleti sa glave (podvuće se pod kosu)
 - lagana bura
 - šala, ruganje: »Ne moren više trpit njiovu burlu«
 - kanal izduben kroz drvo za propuštanje vode kaljuže na najniže mjesto ili sa palube u more kod drvenog broda
 - 1. grm, mjesto na dnu mora obrasio određenom vrstom trave; 2. skup trava koje imaju u zemlji isprepleteno korijenje i čine na taj način cjelinu
 - uzvik kod laganog namjernog sudara glavama u igri s malim djetetom
 - koji živi u busu: »Uvatija san guva busara« tj. ribu guvu koji obitava u busu
 - → babin Zub
 - grmlje
 - vrsta trave ljepljivih listova
 - buškadura zatvara provu i krmu »za imat tvrdi brod«
 - pomoćno stepenište na brodu
 - krmena kosa rebra (takoder i *inbuškamenat*)
 - → bošket
 - orientirati (se)
 - madioničarska vještina
 - madioničar
 - omotnica, kutijica, navlaka (npr. za naočale)
 - prslućić za dijete
 - 1. kompas, orijentacija; 2. kontrola nad samim sobom: »Ka mi je to reka skroz skroz san izgubija bušulu, mo ga san ga zadavit«
 - bačen: »Ovi komad san naša butan u škovace«
 - debelo pamučno platno
 - ikra, sjeme ribe
 - biti *butargan* — imati sjeme u sebi; *butargana* je riba koja ima u sebi sjeme: »Kupila san kil girc, lipe su, svaka je butargana«
 - baciti, prevaliti: »Butat cimu«; »Butat ga na škinu« tj. baciti ga na leđa; imperativ, 2. 1. sing. buta: »Buta cimu na kraj«

- butávat, -ájen
 bùtiga, -e ž
 butigér, -a m
 butigîn, -a m
 buvâč, -a m
 buvâr, -a m
 bùvâra, -e ž
 búzdo, -e m
 búzôgo
 bûža, -e ž
 bužâk, -a m
- bùžân, -a, -o
 bùžât, -an
 bùžëta, -e ž
 bùžmëla, -e ž
- bacati
 — dućan
 — prodavač u dućanu
 — dućančić za prodaju alkoholnih pića
 — plod jedne vrste smriča, vrlo ukusan za jelo
 — industrijska biljka (buhač)
 — zatvor, tamnica
 — glup čovjek, budala
 — → bonzogo
 — rupa
 — rupica, pren. mala soba, izba: »Iznajmili su ništo bužaka bez sunca i miseca i tot stali s cilon famejon«; »Financi znali svaki bužak u gori«
 — koji je bušen: »Ovi je komad bužan više o dvi ure«
 — bušiti
 — opšivena rupa (npr. na jedru)
 — mala bačvica od dvije-tri litre u kojoj se nosi vino u poslje